

NEW JOURNAL 2018



Translation, Cognition & Behavior

Editor: Ricardo Muñoz Martín

University of Las Palmas de Gran Canaria

editor@cogtrans.net

Consulting Editor: Gregory M. Shreve

Kent State University



Translation, Cognition & Behavior focuses on a broad area of research generally known as cognitive translation studies – a term that encompasses new conceptual paradigms being explored in cognitive translology as well as traditional translation process research. Cognitive translation studies intersects with a number of disciplines, and the journal welcomes interdisciplinary research from philosophy, cognitive science, psychology, bilingualism studies, anthropology, artificial intelligence, ergonomics, and, indeed any discipline that can illuminate our understanding of the mental processes that underlie the complex observable behavior of cross-language communication.

The overall objective of the journal is to connect rigorous descriptions of the observable activities of translators and interpreters – as the result of ethnographic, experimental or corpus research – to conceptions of the translating mind and brain. *Translation, Cognition & Behavior* will thus publish empirical and theoretical contributions focusing on the

cognitive and behavioral aspects of a broad range of cross-language activities including all kinds of translation and interpreting tasks and subtasks, but also other unique forms of communicative mediation, professional or otherwise.

Topics of specific interest include, but are not limited to (a) the extension of general cognitive research paradigms (e.g., computationalism, connectionism, embodied, embedded, extended, enacted, affective, distributed cognition) into cognitive translation studies; (b) the development and learning of translation skills (e.g., expertise, cognitive aspects of translation teaching and learning, translation competence); (c) cognitive research methods (eye tracking, keystroke logging, neuroimaging, and so on); and (d) explorations of how the environment influences people's behavior and cognitive processing when performing communicative tasks (ergonomics, human–computer interaction, usability studies).

ISSN 2542-5277 | E-ISSN 2542-5285

Advisory Board

Fabio Alves, *Federal University of Minas Gerais*

Ellen Bialystok, *York University, Canada*

Birgitta Englund Dimitrova, *Stockholm University*

Daniel Gile, *Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle*

Juliane House, *Hamburg University and Hellenic American University*

Arnt Lykke Jakobsen, *Copenhagen Business School*

Paul Kussmaul, *University of Mainz*

Barbara Lewandowska-Tomaszczyk, *State University of Applied Sciences in Konin*

Defeng Li, *CSTIC, University of Macau*

Barbara Moser-Mercer, *University of Geneva*

Subscription information

Volume 1, 2018 (2 issues, ca. 320 pp.)

Libraries and Institutions EUR 147.00 (ONLINE-ONLY)
 EUR 165.00 (PRINT + ONLINE)

Private subscriptions EUR 55.00 (ONLINE-ONLY)
 EUR 60.00 (PRINT + ONLINE)

All prices for PRINT + ONLINE include postage/handling.

FOR MORE INFORMATION
benjamins.com/catalog/tcb

db JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY

Subscriptions Dept. • P.O. Box 36224 • NL 1020 ME AMSTERDAM • The Netherlands • Fax: +31 20 6739773

www.benjamins.com

subscriptions@benjamins.nl